

## **3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP GR<sup>2</sup>ID 1cm ccw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000**

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×  
Objective Lens Diameter: 50 mm  
Main Tube Diameter: 34 mm  
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m  
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm  
Eye Relief: approx. 90 mm  
Length: approx. 340 mm  
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

### **Attributes**

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP GR<sup>2</sup>ID 1cm ccw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015795
- Mfr. No.: 667-945-422-G8-E8
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537064582

NO IMAGE  
AVAILABLE

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per l'Utilizzo del 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

# Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir eine hervorragende Leistung bei der Verwendung auf Langwaffen zu bieten. Um sicherzustellen, dass du dieses Produkt sicher und effektiv nutzen kannst, befolge bitte die folgenden Sicherheitshinweise und Empfehlungen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden hast, bevor du das Zielfernrohr verwendest.
- Verwende das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften in deinem Land.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen unbefugten Personen.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen und lasse es gegebenenfalls von einem Fachmann überprüfen.
- Berücksichtige beim Umgang mit Schusswaffen immer die grundlegenden Sicherheitsregeln.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr nur bei Tageslicht oder in gut beleuchteten Umgebungen, um die Sichtbarkeit zu maximieren.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr korrekt montiert ist, um eine sichere und präzise Nutzung zu gewährleisten.
- Vermeide es, das Zielfernrohr in extremen Wetterbedingungen (z. B. starker Regen, Schnee oder Nebel) zu verwenden, um Schäden zu vermeiden.
- Halte dich beim Schießen stets in einem sicheren Abstand zu anderen Personen und Tieren.
- Überprüfe die Justierung des Zielfernrohrs regelmäßig, um sicherzustellen, dass es korrekt eingestellt ist.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Waffe sicher ist und keine Munition geladen ist.
- Montiere das Zielfernrohr auf der Picatinny oder Weaver-Schiene gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Ziehe die Montageschrauben gleichmäßig und gemäß den empfohlenen Drehmomentwerten an.

### 2. Einstellung des Zielfernrohrs:

- Stelle die Parallaxenverstellung auf die Entfernung ein, auf die du schießen möchtest (von ca. 25 m bis unendlich).
- Justiere die Helligkeit der beleuchteten Absehen entsprechend den Lichtverhältnissen.

### 3. Benutzung des Zielfernrohrs:

- Lege die Waffe in eine stabile Schießposition.
- Halte das Zielfernrohr an dein Auge und achte darauf, dass das Bild klar und scharf ist.
- Feuere nur, wenn du sicher bist, dass du das Ziel im Visier hast und der Schuss sicher ist.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Zielfernrohr und alle Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Elektronik und gefährlichen Materialien.
- Informiere dich über die Recyclingmöglichkeiten in deiner Region, um umweltfreundlich zu handeln.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Unterstützung zu deinem Produkt wende dich bitte an den Händler, bei dem du das Zielfernrohr erworben hast. Sie können dir bei allen Anliegen weiterhelfen.

## **Schlussfolgerung**

Die Sicherheit beim Umgang mit dem 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr ist von größter Bedeutung. Indem du die oben genannten Richtlinien und Anweisungen befolgst, kannst du sicherstellen, dass du das Beste aus deinem Produkt herausholst und gleichzeitig sicher bleibst. Denke daran, dass Sicherheit immer an erster Stelle stehen sollte, wenn du mit Schusswaffen und optischen Geräten arbeitest.

# Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

## Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides important safety information and instructions to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read this guide carefully before using the product.

## General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Always ensure the safe use of the riflescope. Follow all instructions and warnings provided in this guide.
- **Enhanced Recalls:** Be aware of any recall notices related to this product. If a recall occurs, you will be informed about the necessary actions.
- **Online Shopping:** If purchased online, ensure that the platform complies with safety requirements.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for use by children. Keep out of reach of minors to prevent accidents.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, refer to the designated EU contact point provided at the point of purchase.
- **Rapid Alerts:** Stay informed about any updates or alerts regarding product safety through the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Eye Protection:** Always wear appropriate eye protection when using the riflescope to prevent injury from recoil or debris.
- **Mounting:** Ensure the riflescope is securely mounted to your firearm according to the manufacturer's instructions to prevent it from becoming dislodged during use.
- **Environmental Conditions:** Avoid using the riflescope in extreme weather conditions that could affect its performance, such as heavy rain or fog.
- **Cleaning:** Use only recommended cleaning materials and methods to avoid damaging the lenses or the scope body.
- **Handling:** Handle the riflescope with care. Avoid dropping or striking it against hard surfaces.
- **Storage:** Store the riflescope in a cool, dry place when not in use. Use a protective case to prevent damage.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Choose a suitable firearm for mounting the riflescope.
- Follow the manufacturer's guidelines for mounting the scope securely.
- Ensure that the scope is level and aligned with the firearm's barrel.

### 2. Usage:

- Adjust the magnification as needed for your shooting conditions.
- Use the side parallax adjustment to enhance clarity based on your distance from the target.
- Maintain a stable shooting position to ensure accuracy.
- Regularly check the scope's settings and adjustments before use.

### 3. Maintenance:

- Clean the lenses with a soft, lintfree cloth.
- Inspect the scope regularly for any signs of wear or damage.
- If any issues are detected, discontinue use and seek professional assistance.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations for electronic waste.
- If the product is damaged or no longer functional, do not attempt to repair it yourself.
- Contact local waste management authorities for guidance on proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the use of the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please refer to your point of purchase for support and assistance.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Enjoy your shooting experience with the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de rifle compacto y de alto rendimiento está diseñado para ofrecerte una experiencia de tiro excepcional. Para garantizar tu seguridad y la de otros, es fundamental seguir las instrucciones y pautas de seguridad que se presentan en esta guía.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y personas no capacitadas.
- Utiliza el visor únicamente para el propósito para el cual fue diseñado.
- No modifiques el visor de ninguna manera, ya que esto puede comprometer su seguridad y funcionamiento.
- Inspecciona el visor regularmente en busca de daños o desgaste. Si encuentras algún problema, no lo uses y contacta a un profesional.

## Precauciones Específicas de Seguridad para el Uso

- **Manipulación:** Siempre manipula el visor con cuidado. Evita golpes o caídas que puedan dañar su estructura.
- **Montaje:** Asegúrate de que el visor esté correctamente montado en el arma. Un montaje incorrecto puede afectar la precisión y seguridad.
- **Condiciones de Luz:** Utiliza el visor en condiciones de luz adecuadas. Evita el uso en condiciones de baja visibilidad sin la iluminación adecuada.
- **Ajustes:** Realiza los ajustes de magnificación y paralaje con el visor apuntando en dirección segura.
- **Almacenamiento:** Guarda el visor en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso. Usa una funda protectora para evitar daños.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Montaje del Visor:

- Selecciona una base de montaje adecuada para tu arma.
- Asegúrate de que la superficie de montaje esté limpia y libre de obstrucciones.
- Coloca el visor en la base y ajusta los tornillos de sujeción de manera uniforme.
- Verifica que el visor esté nivelado antes de apretar completamente los tornillos.

### 2. Ajustes Iniciales:

- Ajusta la retícula según tus preferencias utilizando el control de iluminación.
- Configura el paralaje desde aproximadamente 25 m hasta el infinito, según sea necesario.
- Comprueba la distancia de salida del ocular y ajusta para una visión cómoda.

### 3. Uso del Visor:

- Ajusta el zoom de 3x a 20x según la distancia del objetivo.
- Utiliza el campo de visión para evaluar el entorno y planificar el tiro.
- Mantén una postura estable y relajada al disparar.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos electrónicos y ópticos.
- Si el visor está dañado, considera llevarlo a un centro de reciclaje especializado.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad del producto, por favor contacta a tu distribuidor o a un centro de servicio autorizado. Asegúrate de tener a mano el número de serie del producto para facilitar la asistencia.

Recuerda que la seguridad es una responsabilidad compartida. Al seguir estas pautas, no solo proteges tu bienestar, sino también el de los demás. Disfruta de tu experiencia de tiro con el 3-20x50 PM II Ultra Short.

# Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduction

Le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender est une lunette de tir compacte et puissante, conçue pour des performances élevées lors d'engagements à moyenne et longue distance. Cette lunette est équipée d'une gamme de grossissement de 3 à 20 fois et d'un objectif de 50 mm, offrant une clarté optique exceptionnelle. Ce guide de sécurité t'aidera à utiliser ce produit en toute sécurité et à respecter les réglementations de sécurité en vigueur dans l'UE.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que la lunette est utilisée conformément aux instructions du fabricant.
- Vérifie régulièrement l'état de la lunette pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne laisse pas la lunette à la portée des enfants ou des personnes non qualifiées.
- Informe-toi sur les réglementations locales concernant l'utilisation de lunettes de tir.
- En cas d'accident ou de produit dangereux, signale-le aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne regarde pas directement le soleil à travers la lunette, cela peut endommager tes yeux.
- Utilise toujours la lunette dans un environnement sûr et contrôlé.
- Assure-toi que la lunette est correctement fixée à l'arme avant de l'utiliser.
- Ne modifie pas la lunette ou ses composants sans l'approbation du fabricant.
- Utilise des protections auditives et oculaires appropriées lors du tir.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation

- Choisis un support de montage compatible avec la lunette et l'arme.
- Fixe la lunette sur l'arme en suivant les instructions du fabricant.
- Vérifie que la lunette est bien alignée et sécurisée avant de l'utiliser.

### 2. Utilisation

- Pour ajuster le grossissement, tourne la bague de zoom jusqu'à obtenir l'agrandissement souhaité.
- Utilise le réglage de parallaxe pour une image claire selon la distance de tir.
- Ajuste la réticule éclairée selon les conditions d'éclairage pour une meilleure visibilité.
- Prends le temps de t'habituer à la lunette avant de l'utiliser dans des situations de tir réelles.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas la lunette avec les déchets ménagers.
- Consulte les réglementations locales pour savoir comment se débarrasser des appareils optiques.
- Si la lunette est endommagée, contacte un centre de recyclage approprié.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

- Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, il est recommandé de consulter un point de contact basé dans l'UE.

En suivant ce guide, tu peux assurer une utilisation sécurisée et efficace de ta lunette de tir 3-20x50 PM II Ultra Short. Reste informé des mises à jour de sécurité et des rappels potentiels via le système Safety Gate de l'UE.

# Istruzioni di Sicurezza per l'Utilizzo del 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate e sicurezza durante l'uso. È fondamentale seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza per garantire un'esperienza d'uso sicura e soddisfacente.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per scopi previsti e in conformità con le istruzioni fornite.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni. Non utilizzare il prodotto se presenta difetti visibili.
- Conserva il prodotto in un luogo asciutto e sicuro, lontano da fonti di calore e umidità.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme che potrebbero comprometterne la funzionalità.
- Evita di guardare direttamente verso fonti di luce intensa, poiché ciò potrebbe danneggiare gli occhi.
- Assicurati che l'ottica sia sempre pulita e priva di polvere o macchie prima dell'uso.
- Utilizza sempre il prodotto con un supporto adeguato per evitare cadute accidentali.
- Non smontare o modificare il prodotto in alcun modo, poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza e le prestazioni.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione

- Monta il 3-20x50 PM II Ultra Short su un supporto compatibile e sicuro.
- Assicurati che il tubo principale da 34 mm sia fissato saldamente per evitare movimenti indesiderati.
- Controlla che l'ottica sia allineata correttamente prima dell'uso.

### 2. Uso

- Regola la magnificazione in base alle tue esigenze, utilizzando il controllo di zoom.
- Imposta la parallasse laterale in base alla distanza di tiro desiderata, da circa 25 m all'infinito.
- Controlla il campo visivo e l'uscita pupillare per garantire un'esperienza di tiro confortevole.
- Utilizza il reticolo illuminato, se disponibile, per migliorare la visibilità in condizioni di scarsa illuminazione.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti ottici.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziato. Contatta un centro di raccolta locale per informazioni sullo smaltimento corretto.
- Se il prodotto è danneggiato o non più funzionante, assicurati di smaltirlo in modo sicuro e responsabile.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per domande o chiarimenti riguardanti la sicurezza del prodotto, contatta il servizio clienti del produttore. Assicurati di avere il numero di modello e altre informazioni pertinenti a portata di mano.

Ricorda che la sicurezza è fondamentale per un'esperienza d'uso positiva. Segui queste istruzioni e goditi il tuo 3-20x50 PM II Ultra Short!

# Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette siktepunktet er designet for å gi høy ytelse over middels til lange avstander. For å sikre trygg og effektiv bruk av produktet, vennligst les og følg sikkerhetsinstruksjonene nøye.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med produsentens anbefalinger.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare personer.
- Unngå å bruke siktepunktet under ekstreme værforhold, som kraftig regn eller snø, med mindre det er spesifisert at det er vanntett.
- Kontroller produktet regelmessig for skader eller slitasje.
- Rapportere eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

## Spesifikke sikkerhetsforskrifter for bruk

- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du håndterer våpen utstyrt med dette siktepunktet.
- Sørg for at våpenet er i sikker tilstand før du monterer eller justerer siktepunktet.
- Unngå å se direkte inn i solen gjennom siktepunktet for å unngå øyeskader.
- Juster parallaxen forsiktig og unngå å gjøre raske bevegelser som kan føre til feiljustering.
- Hold siktepunktet rent og fri for smuss for å opprettholde optimal optisk ytelse.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av siktepunktet:

- Finn en passende montasje for ditt våpen.
- Fest siktepunktet til montasjen, og sørg for at det er sikkert.
- Juster siktepunktet i henhold til produsentens spesifikasjoner for optimal ytelse.

### 2. Justering av innstillinger:

- Bruk de angitte turrettene for å justere retningen og høyden på siktepunktet.
- Kontroller at innstillingene er nøyaktige før bruk.

### 3. Bruk av siktepunktet:

- Se gjennom siktepunktet og juster fokus og forstørrelse etter behov.
- Sørg for at øyeavstanden er komfortabel for å unngå ubehag under bruk.

## Avfallshåndtering

- Kasser produktet i henhold til lokale forskrifter for elektronisk avfall.
- Unngå å kaste produktet sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om riktig avhending.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet og bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short, vennligst kontakt produsenten eller din lokale forhandler for assistanse.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 3-20x50 PM II Ultra Short od firmy Schmidt i Bender. Ten celownik optyczny został zaprojektowany z myślą o wysokiej wydajności w różnych warunkach strzeleckich. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj celownika zgodnie z jego przeznaczeniem, unikając wszelkich działań mogących prowadzić do uszkodzeń lub obrażeń.
- Regularnie sprawdzaj celownik pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości, zaprzestań używania i skontaktuj się z producentem.
- Przechowuj celownik w suchym miejscu, z dala od ekstremalnych temperatur i wilgoci.
- Używaj celownika wyłącznie w odpowiednich warunkach pogodowych, unikając skrajnych warunków, które mogą wpłynąć na jego wydajność.

## Szczególne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Zawsze upewnij się, że celownik jest prawidłowo zamontowany na broni przed rozpoczęciem strzelania.
- Używaj okularów ochronnych podczas strzelania, aby chronić oczy przed odłamkami i innymi zagrożeniami.
- Nigdy nie kieruj broni w stronę ludzi ani zwierząt, nawet jeśli celownik jest wyłączony.
- Zachowaj ostrożność przy regulacji ustawień celownika podczas strzelania. Upewnij się, że broń jest zawsze w bezpiecznej pozycji.
- Zwracaj uwagę na otoczenie i nie strzelaj w kierunku, w którym mogą znajdować się osoby postronne.

## Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

### 1. Montaż Celownika:

- Upewnij się, że broń jest wyłączona i niezaładowana.
- Zamontuj celownik na głównym tubusie broni, upewniając się, że jest stabilnie przymocowany.
- Sprawdź, czy celownik jest wypoziomowany i odpowiednio ustawiony.

### 2. Regulacja Ustawień:

- Użyj pokrętki do regulacji powiększenia, aby dostosować powiększenie do warunków strzelania.
- Skorzystaj z funkcji paralaksy, aby dostosować obraz do odległości strzału.
- Ustaw oświetlenie siatki zgodnie z preferencjami, korzystając z opcji podświetlenia.

### 3. Użytkowanie:

- Przed każdym strzałem upewnij się, że masz odpowiednią postawę i stabilność.
- Obserwuj pole widzenia, aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i innym.
- Po zakończeniu strzelania zawsze sprawdzaj, czy broń jest wyłączona i niezaładowana.

## Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Nie wyrzucaj celownika ani jego części do zwykłych odpadów.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się utylizacją sprzętu elektronicznego w celu uzyskania

informacji na temat prawidłowej utylizacji.

- Upewnij się, że wszelkie baterie i materiały eksploatacyjne są usuwane zgodnie z lokalnymi przepisami.

## **Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub producentem.

Pamiętaj, że bezpieczeństwo jest najważniejsze. Prosimy o przestrzeganie powyższych wytycznych, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas użytkowania celownika 3-20x50 PM II Ultra Short.

# Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

## Johdanto

Kiitos, että valitsit 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotka on suunniteltu varmistamaan turvallinen ja tehokas käyttö. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille, ja että se on säilytetty lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Käytä kiikaritähkäintä vain laillisesti ja vastuullisesti, noudattaen voimassa olevia lakeja ja sääntöjä.
- Vältä altistamasta tuotetta äärimmäisille sääolosuhteille, kuten erittäin korkeille tai matalille lämpötiloille, kosteudelle tai pölylle.
- Pidä kiikaritähkäin puhtaana ja huollettuna, jotta sen suorituskyky säilyy.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Älä katso suoraan auringonvaloon tai voimakkaisiin valonlähteisiin, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi.
- Varmista, että kiikaritähkäin on oikein asennettu ja säädetty ennen käyttöä.
- Käytä aina suojalaseja, kun käytät kiikaritähkäintä ampuma tai metsästystilanteissa.
- Varmista, että kaikki ampumaaseet, joihin kiikaritähkäin on asennettu, ovat turvallisia ja oikein käsiteltyjä.
- Älä koskaan osoita kiikaritähkäintä ihmisiin tai eläimiin, ellei tarkoituksena ole ampua.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Varmista, että sinulla on tarvittavat työkalut ja tarvikkeet asennusta varten.
- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseesi kiinnitysalustaan. Seuraa valmistajan ohjeita.
- Säädä kiikaritähkäimen korkeus ja sivuttaissuunta, kunnes se on mukautettu henkilökohtaisiin mieltymyksiisi.

### 2. Käyttö

- Aseta silmäsi kiikaritähkäimen okulaarille ja säädä tarkkuutta, kunnes kohde näkyy selvästi.
- Käytä suurennusta tarpeen mukaan, mutta muista, että korkea suurennus voi kaventaa näkökenttää.
- Tarkista aina, että kiikaritähkäin on puhdas ja kunnossa ennen käyttöä.

## Hävittämisohjeet

- Kiikaritähkäin ja sen osat tulee hävittää ympäristöystävällisesti.
- Ota yhteys paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi ohjeet turvalliseen hävittämiseen.
- Älä hävitä tuotetta tavallisten kotitalousjätteiden mukana.

## Lisätietoja ja tuki

- Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteys valmistajaan tai jälleenmyyjään.

- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen palautusilmoitukset tai turvallisuustiedotteet.

Lue tämä opas huolellisesti ja säilytä se tulevaa käyttöä varten. Kiitos, että valitsit 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähäimen!

# Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna kompakta och kraftfulla kikarsikte är utformad för att ge hög prestanda vid skytte på medel till långa avstånd. För att säkerställa säker användning och maximera din upplevelse, vänligen läs igenom och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid kikarsiktet i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att kikarsiktet är korrekt installerat och säkrat innan användning.
- Håll kikarsiktet borta från barn och andra personer som inte är utbildade i säker vapenhantering.
- Rapportera eventuella skador eller defekter på kikarsiktet omedelbart.
- Kontrollera regelbundet för eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du skjuter för att skydda ögonen.
- Kontrollera att kikarsiktet är fritt från skräp och smuts innan användning.
- Justera alltid ögonavståndet för att säkerställa komfort och säkerhet under skytte.
- Undvik att rikta kikarsiktet mot människor eller djur.
- Använd kikarsiktet endast med godkända vapen och ammunition.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av kikarsiktet:

- Fäst kikarsiktet på vapnet med hjälp av en kompatibel monteringsring.
- Kontrollera att kikarsiktet är korrekt justerat och fastsatt.
- Se till att kikarsiktet är rakt och i linje med vapnets riktmedel.

### 2. Användning av kikarsiktet:

- Justera först fokalplanet (FFP) och belysningsalternativen enligt dina preferenser.
- Ställ in parallaxjusteringen för att passa avståndet till målet.
- Använd den låga elevatortorn för att göra precisa justeringar under skytte.
- Observera fältet av syn och exit pupil för att optimera din sikte.

## Avfallsanvisningar

- Kassera kikarsiktet på ett miljövänligt sätt enligt lokala föreskrifter.
- Återvinn komponenter där det är möjligt för att minska miljöpåverkan.
- Kontakta lokala avfallshanteringsmyndigheter för korrekt avfallshantering.

## Kontaktinformation för vidare stöd

För frågor eller ytterligare information angående säkerheten och användningen av 3-20x50 PM II Ultra Short, vänligen kontakta tillverkaren eller en auktoriserad återförsäljare.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av ditt kikarsikte. Tack för att du prioriterar säkerhet och ansvar vid skytte.

# Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vysoký výkon a optickou kvalitu pro střelbu na střední a dlouhé vzdálenosti. Aby bylo zajištěno bezpečné používání, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny a doporučení.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu se ujistěte, že jste si přečetli a pochopili všechny pokyny.
- Vždy používejte puškohled v souladu s platnými zákony a předpisy o střelbě a lovu.
- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze osobami, které jsou obeznámeny s bezpečnostními postupy při manipulaci se střelnými zbraněmi.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození a opotřebení. Jakékoli poškození může ovlivnit jeho bezpečnost a výkon.

## Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Při manipulaci s puškohledem se vždy ujistěte, že je zbraň v bezpečném režimu (např. zajištěná, bez náboje).
- Při zaměřování se vyhněte míření na osoby nebo zvířata.
- Používejte puškohled pouze na stabilních a bezpečných platformách.
- Při používání puškohledu dbejte na to, aby byl správně nastaven pro vaše individuální potřeby (např. vzdálenost, zorné pole).
- V případě jakýchkoli problémů při používání puškohledu se obraťte na kvalifikovaného odborníka.

## Pokyny pro instalaci a používání

- Před instalací puškohledu na zbraň se ujistěte, že je zbraň v bezpečném režimu.
- Nainstalujte puškohled na montážní lištu podle pokynů výrobce, aby byla zajištěna správná stabilita.
- Upravte puškohled podle svých potřeb, včetně nastavení paralaxy a osvětlení.
- Před každým použitím si zkontrolujte optiku a ujistěte se, že není poškozená nebo znečištěná.
- Udržujte puškohled v suchu a čistotě, aby se zajistila optimální funkčnost.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dodržujte místní předpisy a zákony o odpadech.
- Pokud je puškohled poškozený, obraťte se na odborníka pro správnou likvidaci.
- Nepokoušejte se puškohled opravovat sami, pokud nejste kvalifikovaným technikem.

## Informace pro další podporu

Pro další informace a podporu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo servisní středisko. V případě nebezpečných produktů nebo incidentů hlase přímo příslušným orgánům a sledujte aktualizace na platformě Safety Gate EU.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a užíváte si svůj puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short.